

香港特別行政區政府入境事務處
保證人聲明書
(由保證人填寫)



此欄由辦理機關處理

檔案條碼

- 注意：(i) 領取本聲明書無須繳費。
(ii) 請用黑色或藍色筆以正楷填寫本聲明書。
(iii) 請在適當方格內填上「✓」號。
(iv) * 請將不適用者刪去。

致：入境事務處處長

以受養人的身份延期逗留

本人 _____ (香港身份證號碼 _____) 願意
(保證人姓名)

就本人的 配偶
 伴侶^[註] _____ (香港身份證號碼 _____)
 父母 (申請人姓名)
 子女

申請在香港特別行政區(香港特區)延期逗留作出擔保。

- 本人在過去十二個月內並無離開香港特區。
- 本人在過去十二個月內曾離開香港特區：
- 不足三個月 三個月但不足六個月
- 六個月但不足九個月 九個月或以上

理由為(如有證明文件,請一併提交):

日期

保證人簽署

[註] 即其根據締結當地有效的法律締結的同性民事伴侶關係、同性民事結合、“同性婚姻”、異性民事伴侶關係或異性民事結合,而該身份是締結當地機關合法和官方承認的。



**Immigration Department, the Government of
the Hong Kong Special Administrative Region**

Declaration of Sponsor

(to be completed by the sponsor)



FOR OFFICIAL USE ONLY

Reference barcode

- Note:** (i) This form is issued free of charge.
(ii) Please complete this form in BLOCK letters using black or blue pen.
(iii) Please tick as appropriate.
(iv) * Please delete where inappropriate.

To: Director of Immigration

Extension of Stay (as dependant)

I, _____ (HK identity card no. _____) am willing
(Name of sponsor)

to sponsor my spouse
 partner ^[Note] _____ (HK identity card no. _____) in
 parent (Name of applicant)
 child

applying for extension of stay in the Hong Kong Special Administrative Region (HKSAR).

I have not been away from the HKSAR in the past twelve months.

I have been away from the HKSAR in the past twelve months for:

less than 3 months

3 months to less than 6 months

6 months to less than 9 months

9 months or more

Reasons (with supporting documents, if any):

Date

Signature of sponsor

^[Note] A party to a same-sex civil partnership, same-sex civil union, "same-sex marriage", opposite-sex civil partnership or opposite-sex civil union entered into by him/her in accordance with the local law in force of the place of celebration and with such status being legally and officially recognised by the local authorities of the place of celebration.



收集個人資料的目的 Statement of Purpose

1

收集資料的目的 Purpose of Collection



對於申請表內所提供的個人資料，入境事務處會用作下列一項或多項的用途：

The personal data provided in the application form will be used by the Immigration Department for one or more of the following purposes:

1. 辦理你的申請；
to process your application;
2. 實施／執行《入境條例》(第 115 章)及《入境事務隊條例》(第 331 章)的有關條文規定，以及履行入境管制職務，藉此協助其他政府決策局和部門執行其他法例和規例；
to administer/enforce relevant provisions of the Immigration Ordinance (Chapter 115) and Immigration Service Ordinance (Chapter 331), and to assist in the enforcement of any other Ordinances and Regulations by other government bureaux and departments through carrying out immigration control duties;
3. 在有關人士向入境事務處提出申請並提名你為保證人或諮詢人時，把你的資料供作核對用途；
to process other person's application for immigration facilities in which you are named as a sponsor or referee;
4. 供作統計及研究用途，但所得的統計數字或研究成果不會以識辨各有關的資料當事人或其中任何人的身份的形式提供；以及
for statistics and research purposes on the condition that the resulting statistics or results of the research will not be made available in a form which will identify the data subjects or any of them; and
5. 供作法例規定、授權或准許的其他合法用途。
any other legitimate purposes as may be required, authorised or permitted by law.

在申請表內的個人資料是自願提供的。如果你未能提供充分的資料，本處或許不能辦理你的申請，或無從翻查或不能正確地辨別有關紀錄。The provision of personal data by means of this application form is voluntary. If you do not provide sufficient information, we may not be able to process your application or to conduct the record search or positively identify the record.

2

資料轉交的類別 Classes of Transferees



為了執行上述的目的，你在申請表內所提供的個人資料或許會轉交其他政府決策局和部門及其他機構。

The personal data you provide may be disclosed to government bureaux, departments and other organisations for the purposes mentioned above.

3

查閱個人資料 Access to Personal Data



根據《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)第 18 及 22 條以及附表 1 第 6 原則，你有權查閱及改正個人資料。你的查閱權利包括在繳交有關費用後，索取你在申請表內所提供的個人資料的副本。

You have a right to request access to and correction of your personal data as provided for in sections 18 and 22 and Principle 6 of Schedule 1 of the Personal Data (Privacy) Ordinance (Chapter 486). Your right of access includes the right to obtain a copy of your personal data provided in the application form subject to payment of a fee.

有關查詢申請表內的個人資料，包括查閱或改正，可向下列人員提出：

Enquiries concerning the personal data collected by means of the application form, including making of access and corrections, should be addressed to:

向就業及旅遊簽證組遞交的申請

香港灣仔告士打道七號
入境事務大樓
總入境事務主任(就業及旅遊簽證)
電話：(852) 2294 2299

For applications submitted to Employment and Visit Visas Section

Chief Immigration Officer (Employment and Visit Visas)
Immigration Tower
7 Gloucester Road, Wan Chai, Hong Kong
Tel.: (852) 2294 2299

向延期逗留組遞交的申請

香港灣仔告士打道七號
入境事務大樓
總入境事務主任(延期逗留)
電話：(852) 2829 3123

For applications submitted to Extension Section

Chief Immigration Officer (Extension)
Immigration Tower
7 Gloucester Road, Wan Chai, Hong Kong
Tel.: (852) 2829 3123

向外籍家庭傭工組遞交的申請

香港灣仔
告士打道七號
入境事務大樓
總入境事務主任(外籍家庭傭工)
電話：(852) 2829 3176

For applications submitted to Foreign Domestic Helpers Section

Chief Immigration Officer (Foreign Domestic Helpers)
Immigration Tower
7 Gloucester Road, Wan Chai, Hong Kong
Tel.: (852) 2829 3176

向其他簽證及入境許可組遞交的申請

香港灣仔告士打道七號
入境事務大樓
總入境事務主任(其他簽證及入境許可)
電話：(852) 2829 3223

For applications submitted to Other Visas and Permits Section

Chief Immigration Officer (Other Visas and Permits)
Immigration Tower
7 Gloucester Road, Wan Chai, Hong Kong
Tel.: (852) 2829 3223

向優秀人才及內地居民組遞交的申請

香港灣仔告士打道七號
入境事務大樓
總入境事務主任(優秀人才及內地居民)
電話：(852) 2294 2050

For applications submitted to Quality Migrants and Mainland Residents Section

Chief Immigration Officer (Quality Migrants and Mainland Residents)
Immigration Tower
7 Gloucester Road, Wan Chai, Hong Kong
Tel.: (852) 2294 2050

向入境事務處各分處遞交的申請

香港中環
統一碼頭道三十八號
海港政府大樓二樓
總入境事務主任(證件管理)
電話：(852) 2852 3646

For applications submitted to Immigration Branch Offices

Chief Immigration Officer (Documents Management)
2/F, Harbour Building, 38 Pier Road, Central, Hong Kong
Tel.: (852) 2852 3646

4

一般查詢 General Enquiries



有關申請的一般查詢，可用以下方式與本處聯絡：

For general enquiries, please contact us at:

電話 Tel.: (852) 2824 6111
傳真 Fax: (852) 2877 7711
電郵 E-mail: enquiry@immd.gov.hk
網址 Website: www.immd.gov.hk